





## ZAKAJ UPORABLJATI MASAŽNE KABINE KOLPA SAN? ZAŠTO UPOTREBLJAVATI MASAŽNE KABINE KOLPA SAN? ZAŠTO KORISTITI MASAŽNE KABINE KOLPA SAN? MIÉRT HASZNÁLNI A KOLPA SAN MASSZÁZSKABINOKAT?

# 2

2 leti garancije  
years warranty

- usklajeno delovanje **10** različnih sistemov ponuja različne zdravstveno dokazane terapevtske učinke in skrbi za vaše dobro počutje
  - kombiniran učinek tople vode, parne savne in strateško postavljenih vodnih curkov skrbi za našo vitalnost ter sproža občutek sproščenosti in ugodja
  - masaža telesa pozitivno vpliva na naš krvni obtok, zmanjšuje fizične bolečine in odpravlja čustveno napetost, ki nam jo ustvarja vsakdanji stres
  - izdelki omogočajo enostavno vzdrževanje in čiščenje, servis in rezervni deli so pa vedno na dosegu roke
  - vse skupaj vam olajšamo z možnostjo strokovne montaže
- uskladen rad **10** različnih sustava nudi različite zdravstveno dokazane terapijske učinke i brine se za vaše dobro osjećanje
  - kombinacija djelovanja tople vode, parne saune i strateški postavljenih mlazova vode brine se za našu vitalnost i potiče osjećaj opuštenosti i ugone
  - masaža tijela pozitivno utječe na naš krvotok, smanjuje fizičku bol i uklanja emocionalnu napetost koju nam stvara svakidašnji stres
  - proizvodi omogućuju jednostavno održavanje i čišćenje, a servis i rezervni dijelovi stalno su nadohvat ruke
  - sve to olakšavamo vam uz mogućnost stručne montaže
- uskladeno delovanje **10** različnih sistema pruža različite zdravstveno dokazane terapevtske efekte i vodi računa o vašem dobrom osećaju
  - kombinovani efekat tople vode, parne saune i strateški pozicioniranih vodenih mlazova vodi računa o našoj vitalnosti i podstiče prijatan osećaj opuštenosti
  - masaža tela pozitivno utiče na naš krvotok, smanjuje fizičke bolove i otklanja emotivnu napetost koju nam donosi svakodnevni stres
  - proizvodi omogućavaju jednostavno održavanje i čišćenje, a servis i rezervni delovi su uvek na dohvat ruke
  - sve zajedno ćemo vam olakšati mogućnošću stručne montaže
- **10** különböző rendszer összehangolt működése gondoskodik az egészségügyileg bizonyított terapeuta hatásokról és az Ön jó hangulatáról
  - a melegvíz, a páraszauna és a stratégiai módon elhelyezett vízsugarak kombinált hatása gondoskodik a vitalitásáról, kellemes, ellazult állapotáról
  - a testmasszázs pozitív hatással van a véráramra, csökkenti a fájdalmat, feloldja a lelki feszültséget, amelyet a napi stressz okoz
  - a termékeink egyszerűen tisztíthatók, karbantarthatók, a szervíz és a pótalkatrészek mindig rendelkezésre állnak
  - rendelkezésre áll a szakszerű szerelés is



**Kopalniški dodatki**  
Kupaonski dodaci  
Dodaci za kupatila  
Fürdőszobai kiegészítők

> 282



**Zaščitni premaz**  
Zaštitni premaz  
Zaštitni premaz  
Ápolókrémek

> 95



# MASAŽNE KABINE/ MASAŽNE STENE

MASAŽNE KABINE/ MASAŽNI PANELI  
KABINE ZA MASAŽU/ MASAŽNI ZIDOVI  
MASSÁZSKABINOK/ MASSÁZSFALAK





## Masažne kabine / Masažne stene

Masažne kabine / Masažni paneli  
Kabine za masažu / Masažni zidovi  
Masszázs-kabinok / Masszázs-falak



Melba 100



084 Aria 90 Quat

085



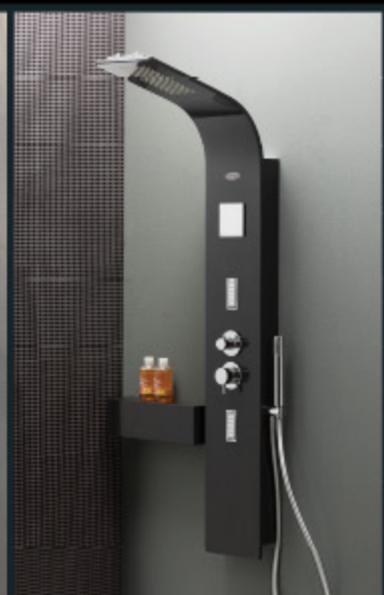
Sky 1600 3f



086 Zonda 2100 3f



087 Zonda flat 1600 3f



088 Zonda 1500 4f

089



Zonda 1500 3f



090 Zephyr 1680 3f



091 Yamo 1500 3f



092 Eurus 1500 2f

093



## Masažne kabine

Masažne kabine  
Kabine za masažu  
Masszázsokabinok

	Melba 100			Aria 90 Quat			
	M3 + Radio	M1	Simple	A3 + Radio	A3	A0	Simple
Ročna prha Ručni tuš Ručni tuš Kézizuhany	•	•	•	•	•	•	•
Prha za glavo Tuš za glavu Tuš za glavu Fejzuhany	•	•	•	•	•		•
Vodna masaža zgornjega dela telesa Vodena masaža gornjeg dela tijela Vodena masaža gornjeg dela tela A felső testrészt vízmasszázs	•			•	•		
Vodna masaža spodnjega dela telesa Vodena masaža donjeg dijela tijela Vodena masaža donjeg dela tela Az alsó testrészt vízmasszázs	•			•	•		
Vodna masaža s šestimi šobami Vodena masaža sa šest mlaznica Vodena masaža sa šest mlaznica Hatfűvőkás vízmasszázs						•	
Vodne šobe za masažo hrbtenice Vodene mlaznice za masažu leđa Vodene mlaznice za masažu kičme A hátgerincmasszázs fűvőkái	•			•	•		
Turška parna kopel Turska parna sauna Turska parna kupka Törökfürdő	•	•		•	•		
Radio Radio Radio Rádió	•			•			
Sedež Sjedalo Sedište Ülés	•	•	•	•	•	•	•
Več funkcijska armatura Više funkcijska armatura Višefunkcionalna armatura Többfunkciós csaptelep	•	•	•	•	•	•	•
Ogledalo Ogledalo Ogledalo Tükör	•	•	•	•	•	•	•
Obešalo Vješalica Vješalica Vállfa	•	•	•				
OPCIJE: OPCIJE: OPCIJE: OPCIÓK :							
Radio Radio Radio Rádió	•				•		



## Parna savna

Parna sauna

Parna sauna

Gőzsauna

Parna oziroma turška savna je ena od najstarejših oblik sproščanja in čiščenja telesa, njena pravilna uporaba pa pomaga pri izboljšanju psihofizičnega počutja. Danes ljudje uporabljamo savno predvsem za zmanjševanje stresa, sprostitve, povečevanje odpornosti, izboljšanje cirkulacije in razstrupljanje organizma. Zaradi visoke vlažnosti, in še posebej ob uporabi aromaterapije, parna savna pozitivno vpliva tudi na dihala.

Kolpini nasveti za pravilno uporabo parne savne: Savne ni priporočljivo uporabiti takoj po zaužitem obroku. Pred uporabo se ogrejte s telesnimi vajami za raztezanje.

Pred savnanjem in po njem pa se oprhajte z mlačno vodo. Po savnanju se sprostite, da boste še podaljšali blagodejni občutek, ki ga je ustvarila toplota.

Pomembno je tudi, da nadomestite izgubo tekočine in mineralnih soli, zato pred savnanjem in po njem pijte vodo, čaj ali naravne sokove.

Parna odn. turska sauna jedan je najstarijih oblika opuštanja i čišćenja tijela, a njena pravilna upotreba poboljšava psihofizičko stanje. Danas saunu upotrebljavamo ponajprije zbog smanjivanja stresa i čišćenja tijela, opuštanja, jačanja imuniteta, poboljšavanja cirkulacije i detoksikacije tijela. Radi visokog stupnja vlage i posebno uz upotrebu aromaterapije, parna sauna pozitivno utječe i na dišne putove.

Kolpini savjeti za pravilnu upotrebu parne saune: Saunu nije preporučljivo upotrebljavati odmah nakon obroka. Prije upotrebe tijelo zagrijte vježbama za istezanje.

Prije i nakon upotrebe saune istuširajte se mlačnom vodom. Nakon saune se opustite jer tako produžavate umirujući osjećaj kojeg je stvorila toplota.

Također, važno je da nadoknadite gubitak tekućine i mineralnih soli i zato prije i nakon saune pijte vodu, čaj ili prirodne sokove.

Parna, odnosno turska sauna je jedan od najstarijih oblika opuštanja i čišćenja tela, a njena pravilna upotreba doprinosi poboljšanju psihofizičkog stanja. Danas koristimo saunu uglavnom za smanjenje stresa, opuštanje, povećanje otpornosti, poboljšanje cirkulacije i čišćenje organizma od otrova. Zbog visoke vlažnosti, a posebno kod upotrebe aroma-terapije, parna sauna pozitivno utiče na organe za disanje.

Kolpini saveti za pravilnu upotrebu parne saune: Ne preporučuje se korišćenje saune odmah nakon uzimanja hrane. Pre korišćenja saune zagrejte se fizičkim vježbama za rastezanje,

a pre i posle saune istuširajte se mlaćnom vodom. Posle saune se opustite kako biste produžili blagotvoran osećaj kog je stvorila toplota.

Veoma je značajno i da nadoknadite gubitak tečnosti i mineralnih soli. Zato pre i posle saune treba da pijete vodu, čaj ili prirodne sokove.

A test megtisztításának, ellazításának, a negatív-, stresszes hatások csökkentésének egyik legrégebbi módja a gőz- illetve a török szauna használata. Ma a szaunázást mindenekelőtt a mindennapi feszültség csökkentésére vesszük igénybe, ezen kívül a szauna pozitív hatással van az egész testre, elősegíti a jobb vérkeringést, a test ellazulását és a test megújulását eredményezi.

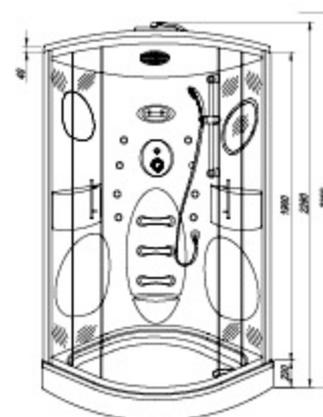
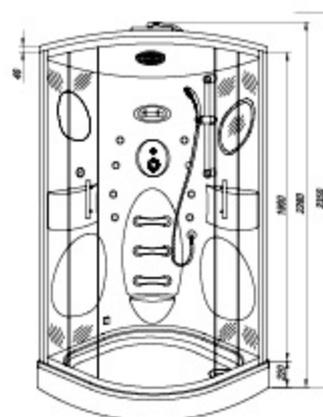
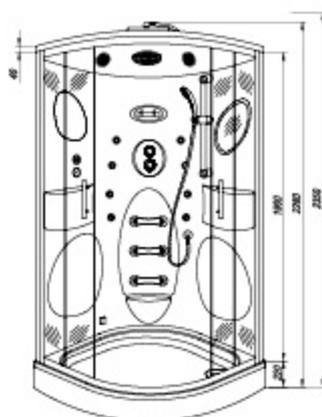
Az aromaterápia alkalmazásával a magas fokú páratartalom következtében a gőzsauna pozitívan hat a légzőszervekre.

A Kolpa tanácsai a gőzsauna használata előtt: Közvetlenül étkezés után a szauna használata nem ajánlott. A szauna használata előtt könnyű fizikai mozgás, néhány tornagyakorlat és langyos zuhanyozás ajánlott. A szauna használata előtt- és utána vizet, teát, vagy természetes gyümölcslevet igyunk, hogy a szervezet pótolja az izzadás közben elvesztett folyadékot és ásványi anyagokat.



## Melba 100

100x100



Melba 100 M3 + Radio

Melba 100 M1

Melba 100 Simple

Funkcije sistema:	M3 + Radio	M1	Simple
1. prha za glavo	•	•	•
2. ročna prha	•	•	•
3. turska parna kopel	•	•	•
4. masažne šobe	•	•	•
5. šobe za masažo hrbta	•	•	•
6. tipkovnica	•	•	•
7. obešalnik	•	•	•
8. ogledalo	•	•	•
9. radio	•	•	•
10. sedež	•	•	•

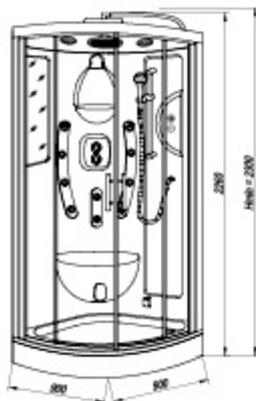
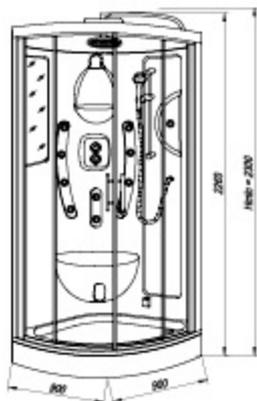
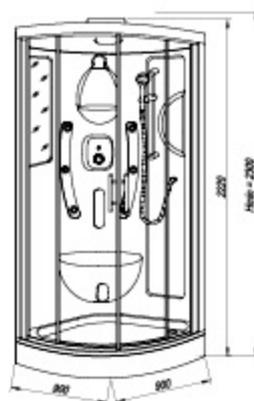
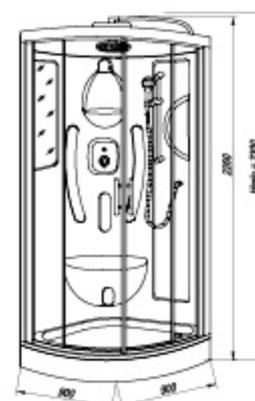
Funkcija sustava:	M3 + Radio	M1	Simple
1. tuš za glavu	•	•	•
2. ručni tuš	•	•	•
3. turska parna sauna	•	•	•
4. masažne mlaznice	•	•	•
5. mlaznice za masažu leđa	•	•	•
6. tipkovnica	•	•	•
7. vješalica	•	•	•
8. ogledalo	•	•	•
9. radio	•	•	•
10. sjedalo	•	•	•

Funkcija sistema:	M3 + Radio	M1	Simple
1. tuš za glavu	•	•	•
2. ručni tuš	•	•	•
3. turska parna kupka	•	•	•
4. masažne mlaznice	•	•	•
5. mlaznice za masažu leđa	•	•	•
6. tastatura	•	•	•
7. vešalica	•	•	•
8. ogledalo	•	•	•
9. radio	•	•	•
10. sedište	•	•	•

Rendszerfunkciók:	M3 + Radio	M1	Simple
1. fejszuhany	•	•	•
2. kézi zuhany	•	•	•
3. törökfűdő	•	•	•
4. törökfűdő	•	•	•
5. a háttérincmasszázs fűvókái	•	•	•
6. hátmasszázs fűvókák	•	•	•
7. vállfa	•	•	•
8. tükör	•	•	•
9. rádió	•	•	•
10. ülés	•	•	•

**Aria 90 QUAT**

90 x 90

**Aria Quat A3+ Radio****Aria Quat A3****Aria Quat A0****Aria Quat Simple****Funkcije sistema:**

1. prha za glavo
2. ročna prha
3. turska parna kopel
4. masažne šobe
5. šobe za masažo hrbta
6. tipkovnica
7. obešalnik
8. ogledalo
9. radio
10. sedež

	A3 + Radio	A3	A0	Simple
1.	•	•	•	•
2.	•	•	•	•
3.	•	•	•	•
4.	•	•	•	•
5.	•	•	•	•
6.	•	•	•	•
7.	•	•	•	•
8.	•	•	•	•
9.	•	•	•	•
10.	•	•	•	•

**Funkcija sustava:**

1. tuš za glavu
2. ručni tuš
3. turska parna sauna
4. masažne mlaznice
5. mlaznice za masažu leđa
6. tipkovnica
7. vješalica
8. ogledalo
9. radio
10. sjedalo

	A3 + Radio	A3	A0	Simple
1.	•	•	•	•
2.	•	•	•	•
3.	•	•	•	•
4.	•	•	•	•
5.	•	•	•	•
6.	•	•	•	•
7.	•	•	•	•
8.	•	•	•	•
9.	•	•	•	•
10.	•	•	•	•

**Funkcija sistema:**

1. tuš za glavu
2. ručni tuš
3. turska parna kupka
4. masažne mlaznice
5. mlaznice za masažu leđa
6. tastatura
7. vešalica
8. ogledalo
9. radio
10. sedište

	A3 + Radio	A3	A0	Simple
1.	•	•	•	•
2.	•	•	•	•
3.	•	•	•	•
4.	•	•	•	•
5.	•	•	•	•
6.	•	•	•	•
7.	•	•	•	•
8.	•	•	•	•
9.	•	•	•	•
10.	•	•	•	•

**Rendszerfunkciók:**

1. fejuhary
2. kézi zuhany
3. törökfürdő
4. törökfürdő
5. a hátagérmasszázs fúvókái
6. hátagérmasszázs fúvókák
7. vállfa
8. tükör
9. rádió
10. ülés

	A3 + Radio	A3	A0	Simple
1.	•	•	•	•
2.	•	•	•	•
3.	•	•	•	•
4.	•	•	•	•
5.	•	•	•	•
6.	•	•	•	•
7.	•	•	•	•
8.	•	•	•	•
9.	•	•	•	•
10.	•	•	•	•

## Sky 1600 3f



109 - White

9070 - Graphite

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

### Funkcije sistema:

- 3 funkcijska armatura
  - prha za glavu
  - masaža zgornjeg dela telesa
  - masaža donjeg dela telesa
  - ročna prha
- 2 Kerrock barvi

### Funkcije sustava:

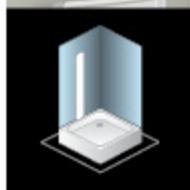
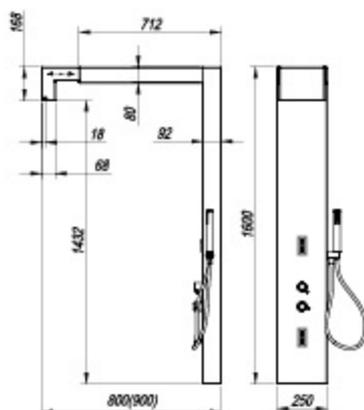
- 3 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tijela
  - masaža donjeg dela tijela
  - ručni tuš
- 2 različitih Kerrock boja

### Funkcije sistema:

- 3-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tela
  - masaža donjeg dela tela
  - ručni tuš
- 2 različitih Kerrock boja

### Rendszerfunkciók:

- 3-funkcionális csaptelep
  - fejuhany
  - A felső testrészt vízmassázsa
  - Az alsó testrészt vízmassázsa
  - kézi zuhany
- 2 különböző színben Kerrock



TS Sky 140, 120 /K BRILL  
TS Sky BLACK 140, 120 /K

## Zonda 2100 3f



109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

#### Funkcije sistema:

- 3 funkcijska armatura
  - prha za glavo
  - masaža zgornjega dela telesa
  - masaža spodnjega dela telesa
  - ročna prha
- zložljiv sedež (bele barve)
- vgradnja: stenska
- 5 različnih Kerrock barv

#### Funkcije sustava:

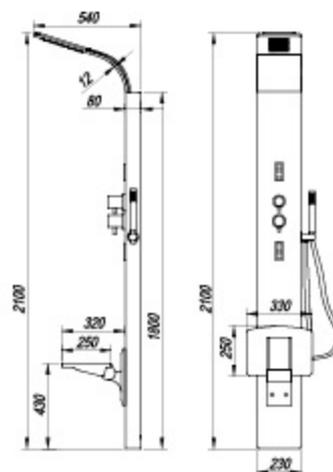
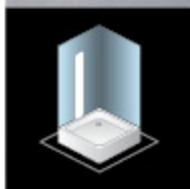
- 3 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tijela
  - masaža donjeg dela tijela
  - ručni tuš
- sjedalo (bijele boje)
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

#### Funkcije sistema:

- 3-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tela
  - masaža donjeg dela tela
  - ručni tuš
- sedište (bele boje)
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

#### Rendszerfunkciók:

- 3-funkcionális csaptelep
  - fejuhany
  - A felső testrész vízmassázsza
  - Az alsó testrész vízmassázsza
  - kézi zuhany
- összecusukható szék (fehér)
- beépítés: fal
- 5 különböző színben Kerrock



## Zonda flat 1600 3f



109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

### Funkcije sistema:

- 3 funkcijska armatura
  - prha za glavo
  - masaža zgornjega dela telesa
  - masaža spodnjega dela telesa
  - ročna prha
- vgradnja: stenska
- 5 različnih Kerrock barv

### Funkcije sustava:

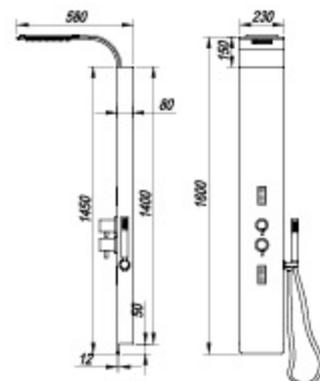
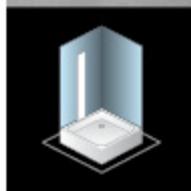
- 3 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tijela
  - masaža donjeg dela tijela
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

### Funkcije sistema:

- 3-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tela
  - masaža donjeg dela tela
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

### Rendszerfunkciók:

- 3-funkcionális csaptelep
  - fejuhany
  - A felső testrész vízmassázsza
  - Az alsó testrész vízmassázsza
  - kézi zuhany
- beépítés: fal
- 5 különböző színben Kerrock





109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

### Funkcije sistema:

- 4 funkcijska armatura
  - prha za glavo
  - masaža zgornjega dela telesa
  - masaža spodnjega dela telesa
  - ročna prha
  - kaskadni izliv
- vgradnja: stenska
- 5 različnih Kerrock barv

### Funkcije sustava:

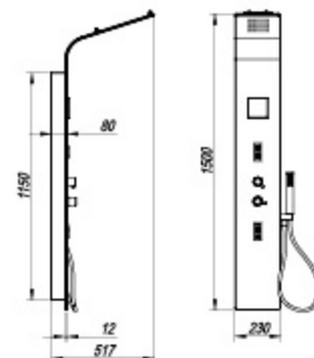
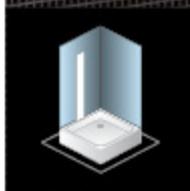
- 4 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tijela
  - masaža donjeg dela tijela
  - ručni tuš
  - kaskadni izljev
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

### Funkcije sistema:

- 4-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tela
  - masaža donjeg dela tela
  - ručni tuš
  - kaskadni izliv
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

### Rendszerfunkciók:

- 4-funkcionális csaptelep
  - fejuhary
  - A felső testrész vízmassážsa
  - Az alsó testrész vízmassážsa
  - kézi zuhany
  - kaskád folyadékgyűlem
- beépítés: fal
- 5 különböző színben Kerrock



## Zonda 1500 3f



109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

#### Funkcije sistema:

- 3 funkcijska armatura
  - prha za glavo
  - masaža zgornjega dela telesa
  - masaža spodnjega dela telesa
  - ročna prha
- vgradnja: stenska
- 5 različnih Kerrock barv

#### Funkcije sustava:

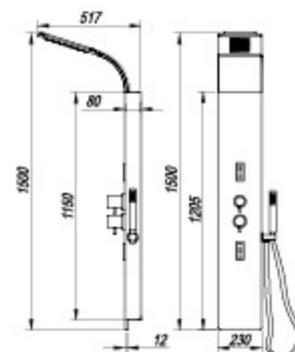
- 3 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tijela
  - masaža donjeg dela tijela
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

#### Funkcije sistema:

- 3-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tela
  - masaža donjeg dela tela
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

#### Rendszerfunkciók:

- 3-funkcionális csaptelep
  - fejuhany
  - A felső testrész vízmassázsza
  - Az alsó testrész vízmassázsza
  - kézi zuhany
- beépítés: fal
- 5 különböző színben Kerrock



## Zephyr 1680 3f



109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

#### Funkcije sistema:

- 3 funkcijska armatura
  - prha za glavu
  - masaža zgornjega dela telesa
  - masaža donjega dela telesa
  - ročna prha
- vgradnja: stenska
- 5 razliĉnih Kerrock barv

#### Funkcije sustava:

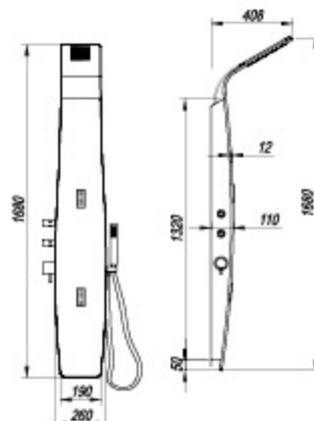
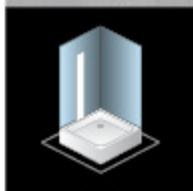
- 3 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tijela
  - masaža donjeg dela tijela
  - ruĉni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 razliĉitih Kerrock boja

#### Funkcije sistema:

- 3-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža gornjeg dela tela
  - masaža donjeg dela tela
  - ruĉni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 razliĉitih Kerrock boja

#### Rendszerfunkciók:

- 3-funkcionális csaptelep
  - fejzuhany
  - A felső testrész vízmassázsza
  - Az alsó testrész vízmassázsza
  - kézi zuhany
- beépítés: fal
- 5 különböző színben Kerrock



## Yamo 1500 3f



109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

- **KERROCK**

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

**Funkcije sistema:**

- 3 funkcijska armatura
  - prha za glavu
  - masaža spodnjega dela telesa
  - ročna prha
- ugradnja: stenska
- 5 različitih Kerrock barv

**Funkcije sustava:**

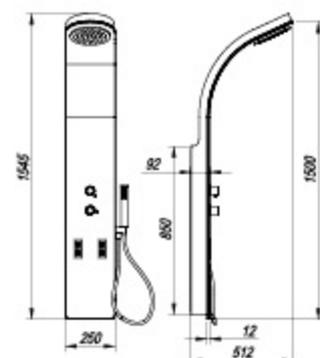
- 3 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - masaža donjeg dela tijela
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

**Funkcije sistema:**

- 3-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - masaža donjeg dela tela
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna
- 5 različitih Kerrock boja

**Rendszerfunkciók:**

- 3-funkcionális csaptelep
  - fejjuhany
  - Az alsó testrész vízmasszázsza
  - kézi zuhany
- beépítés: fal
- 5 különböző színben Kerrock



## Eurus 1500 2f



109 - White

5194 - Rhyolite

9198 - Light concrete

9070 - Graphite

M 1156 - Alabaster

### • KERROCK

Barve masažne stene  
Boje masažnog panela  
Boje masažnog zida  
A masszázsfal színe

### Funkcije sistema:

- 2 funkcijska armatura
  - prha za glavu
  - ročna prha
- ugradnja: stenska

### Funkcije sustava:

- 2 funkcijska armatura
  - tuš za glavu
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna

### Funkcije sistema:

- 2-funkcionalna armatura
  - tuš za glavu
  - ručni tuš
- ugradnja: zidna

### Rendszerfunkciók:

- 2-funkcionális csaptelep
  - fejszuhany
  - kézi zuhany
- beépítés: fal

